Changements pour remplir la feuille de match 2009

Tout ce qui n'a pas été employé ne sera plus barré ni biffé.

Cela veut dire que les temps morts, le 5ème et 4ème set, les cases du résultat final, des sanctions et remarques d'arbitrage qui n'ont pas été employées restent vides.

Exceptions:

- Les cases vides, dans la liste des équipes, le domaine des joueurs, des officiels (C/AC/P/M) et pour la case du libéro seront biffées. En revanche les emplacements pour la signature non employés restent vides.
- Le libéro doit être inscrit dans la liste de joueurs ainsi que dans la case spéciale pour le libéro.
- Dans la colonne des points il faut souligner les derniers points réalisés et tirer un trait sur les chiffres qui restent dans la colonne (former un „T"). Dans le 5ème set les points non employé dans l'échelle des points tout à gauche restent vides.

Mannschaften/Equipes/Squadre

Lizenz-Nr. / Licence-No. / Licenza-No.	Spieler Nr. / Joueur No. / Giocatore No.	Name / Nom / Nome (B, VC Smash)	Lizenz-Nr. / Licence-No. / Licenza-No.	Spieler Nr. / Joueur No. / Giocatore No.	Name / Nom / Nome (A, VBC Frauenfeld)
15417	(1)	Freitag K.	70349	4	Fried P.
126776	2	Heller A.	107109	10	Böhm D.
197613	3	Eichenberger E.	148917	(5)	Kindle H.
65991	4	Kilchenmann Di.	71352	12	Urech S. (DN)
147550	5	Schneider B.	66179	6	Mäder M.
53217	6	Herzig E.	176410	8	Thoma U.
——	7	Eggmann M.	102471	14	Peric Z.
187651	8	Krämer A.	157602	9	Scheu E.
124320	9	Weilenmann E.	177008	7	Hirth G.
100105	10	Schudel M.	——	——	——
32117	11	Meier S. (DR)	——	——	——
123009	18	Kilchenmann De.	——	——	——
LIBERO („L")			**LIBERO („L")**		
123009	18	Kilchenmann De.	——	——	——
Offizielle/Officiels/Ufficiali			**Offizielle/Officiels/Ufficiali**		
124573	C	Müller P.	148917	C	Kindle H.
82071	AC	Flühmann M.	——	AC	——
——	P	——	——	P	Bickel B.
——	M	——	——	M	——
Unterschrift/Signature/Firma			**Unterschrift/Signature/Firma**		
Kapitän / Capitaine / Capitano		[signature]	Kapitän / Capitaine / Capitano		[signature]
Trainer / Entraîneur / Allenatore		[signature]	Trainer / Entraîneur / Allenatore		

SATZ • SET 3 — Beginn/Début/Inizio 17:05 — Ende/Fin/Fine 17:29

Mannschaft/Equipe/Squadra: Frauenfeld (A)

	I	II	III	IV	V	VI
Aufgabenfolge/Ordre au service/Ordine del servizio						
Startaufstellung/Formation initiale/Formazione iniziale	4	10	12	5	9	14
Spielerauswechslung / Remplacement des joueurs / Sostituzioni — Nr. Spieler/No joueur/No Giocatore					6	
Spielstand/Résultat/Risultato	:	:	:	:	9 : 12	:
	:	:	:	:	:	:
Aufschlagrunden / Tours au service / Turni al servizio	X, 15	3, (18)	5	8	9	12

Punkte/Points/Punti: „T" 12 : 15

Mannschaft/Equipe/Squadra: Smash (B)

	I	II	III	IV	V	VI
Startaufstellung/Formation initiale/Formazione iniziale	1	3	5	10	2	11
Nr. Spieler/No joueur/No Giocatore			(4)			
Spielstand/Résultat/Risultato	:	:	8 : 8	:	:	:
	:	:	13 : 12	:	:	:
Aufschlagrunden / Tours au service / Turni al servizio	3, 21	5, (25)	8	10	13	18

Punkte/Points/Punti: „T"

En outre:

- Pour la case du résultat final, dans la colonne „G/V" il faut inscrire le chiffre „1" pour l'équipe qui a gagné le set et le chiffre „0" pour le perdant du set. Dans la ligne „Total" il faut noter la somme des sets gagnés par l'équipe concerné. Si dans un set aucun temps mort au aucun changement de joueurs n'ont été effectués la case sera rempli avec un „0". Dans la ligne „Total" il faut toujours un chiffre, à la rigueur même un „0".

Endresultat/Résultat final/Risultato finale

Mannschaft/Equipe/Squadra (A): Frauenfeld — (B) Smash

T	S/R	G/V	Punkte/Points/Punti	Satz (Dauer)/Set (Durée)/Set (Durata)	Punkte/Points/Punti	G/V	S/R	T
2	2	0	17	1. (17)	25	1	0	1
2	1	1	27	2. (20)	25	0	1	1
1	1	0	18	3. (24)	25	1	0	0
1	2	1	25	4. (19)	20	0	2	2
1	0	0	10	5. (21)	15	1	2	1
7	6	2	97	Total (101)	110	3	5	5

Beginn/Début/Inizio: 16 h 15 min — Ende/Fin/Fine: 18 h 15 min — Dauer/Durée/Durata: 2 h 0 min

Gewinner/Vainqueur/Vincitore: VC Smash W'thur 2 — 3: 2

Sanktionen/Sanctions/Sanzioni

Verwarnung / Avertissement / Avvertimento	Bestrafung / Pénalisation / Penalizzazione	Herausstellung / Expulsion / Espulsione	Disqualifikation / Disqualification / Squalifica	A oder/ou/o B	Satz / Set	Spielstand / Résultat / Risultato
D				A	1	15 : 22
	5			A	1	16 : 23
	C			B	3	10 : 8
	D			A	3	12 : 15
		5		A	4	5 : 10
D				B	5	7 : 5
			5	A	5	10 : 14
X				A	5	10 : 14
						:
						:

Sanktion in die zutreffende Spalte eintragen (Spieler = Nr., Trainer = C, Trainerassistent = AC, Physio = P, Arzt = M, und Verzögerungen = D), Mannschaft bezeichnen, Satz und Spielstand im Moment der Sanktion eintragen.
Pour inscrire les sanctions: mettre l'abréviation correspondante (No pour le joueur, Entraîneur = C, Entraîneur Assistant = AC, Physio = P, Médecin = M ou D pour retard de jeu), dans la colonne et indiquer l'équipe, le set et le score au moment de la sanction.
Per iscrivere le sanzioni: mettere l'abbreviazione corrispondente: (No del giocatore, C = Allenatore, AC = Aiuto Allenatore, P = Terapeuta, M = Medico, D per ritardo inizio del gioco), nella colonna e indicare la formazione, i set, il punteggio al momento della sanzione.

- Le premier cas d'une demande non fondée de chaque équipe doit être noté avec un „X" dans la case des sanctions (dans la colonne „Avertissement" avec indication de l'équipe, le set et le résultat).
- Au 5ème set dans les cases „Points au changement" seul les points de l'équipe qui jouait à gauche doivent être inscrit. Généralement la case précédante reste vide (sauf si le changement a été effectué trop tard avec un résultat à deux chiffres).

Mannschaft / Equipe / Squadra	(B)	Pte. beim Seitenwechsel / Points au changement / Punti al cambio	7		
I	II	III	IV	V	VI